

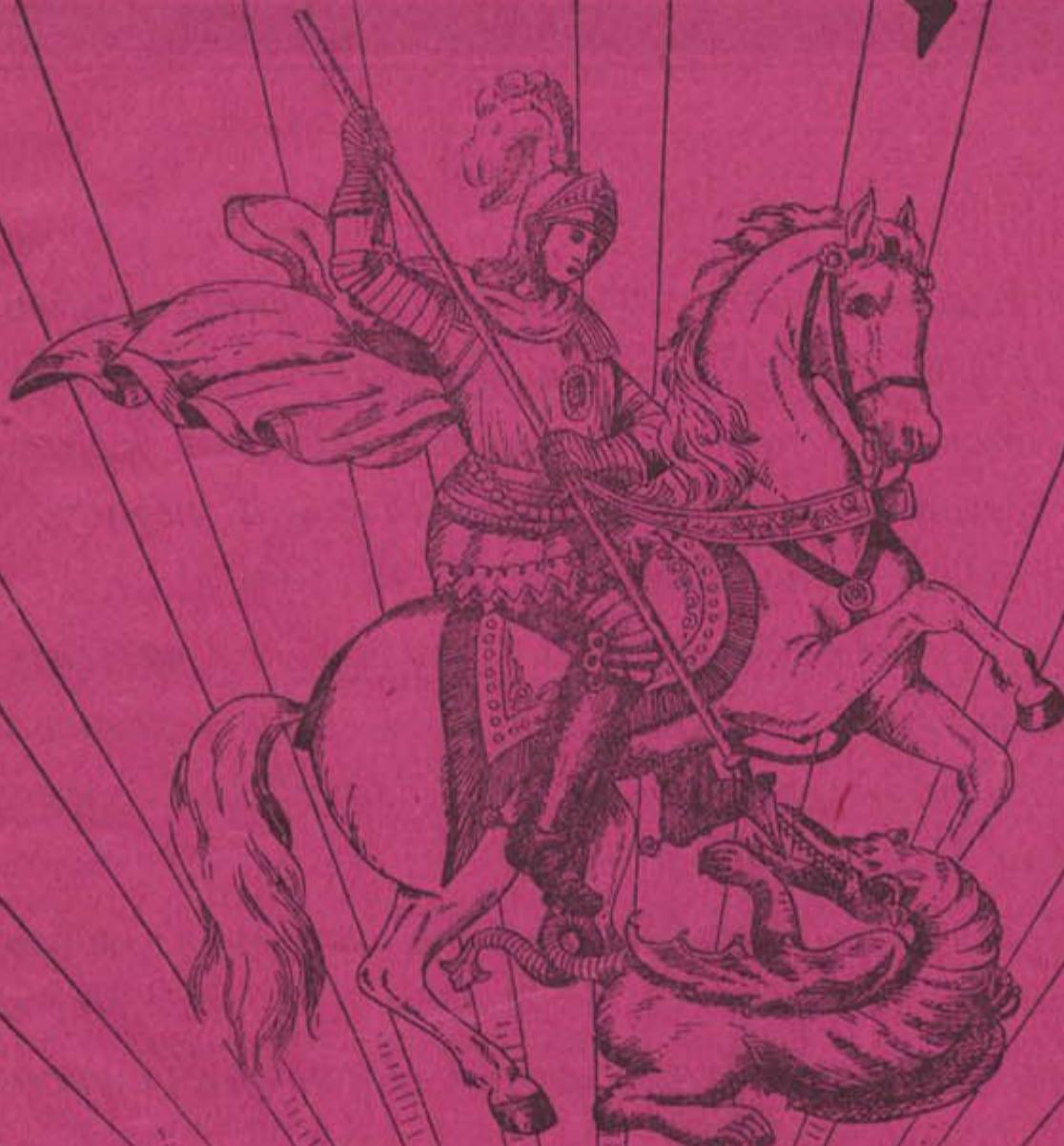
Б. Беларуская  
Зарніца. 1929, № 4(12)

19 Ик  
1979

05.11.1921 19м дац. омс 1929 № 4 (12)

1949

# БЕЛАРУСКАЯ ЗАРНИЦА



ЧУРКОУНА НАРОДНЫ ДВУТЬІН ВК



бт 05  
1237277

85

Рэдакцыя часопісі «Беларуская Зарніца» зварочваеши да ўсяго паважанага грамадзянства з просьбай аб дапамозе нам у справе пашырэння «Беларускае Зарніцы» сярод Беларускага, а перадусім праваслаўнага, грамадзянства.

„Беларуская Зарніца“ ўсебакова будзе высьвяляць царкоўнае, соцыянальнае, культурнае, гаспадарчае і палітычнае жыцьцё Беларускага народа з пункту гледжаньня рэлігіі.

«Беларуская Зарніца» ізвёрда стаіць на здаровым грунце Саборнасці ў Царкве і неабходнасці склікання Сабору Праваслаўнай Царквы ў Польшчы.

1979  
1979

Год выданья II.

Цана нумару 40 гр.

# БЕЛАРУСКАЯ ЗАРНІЦА

Царкоўна-Народны двутыднёвік  
Орган Праваслауных Беларусоў.

1-15 красавіка  
1929 году

Падпісная цана:  
за 1 месяц — 80 гр.; за 3 месяцы — 2 зл. 40 гр.;  
 $\frac{1}{2}$  г.—4,50, 1 год—8 зл.

№ 4 (12)

Адрэс рэдакцыі: Вільня, вул. Летняя № 7.

6а/05  
72312  
85

## Два Шляхі.

Куды пайшлі з тайной вячёры апостолы? Яны пайшлі з сваім вучыцелям і госпадам у Гэфсіманію, каб там маліцца, пераносіць зъдзекі і пакуту.

А куды пайшоў Іуда? Ен адзін пайшоў да ворагаў Ісусавых за воінамі і слугамі, каб узяць і прадаць ім свайго Вучыцеля і Госпада.

Ад аднае і тае жа Бажэсьцвеннае вячёры, з аднаго і таго-ж сьв. мейсда — якія два праціўлежныя шляхі!...

Куды ж прывёў шлях апосталаў? Спачатку ў Гэфсіманію і на Галгофу, — пасьля на Еляон, далей — у сіонскі пакой, урэшце — на неба.

А шлях Іуды? Спачатку ён прывёў у палацы Каіафы, пасьля, праўда на кароткі час, завёў вяшчеснага да царквы, — далей, вельмі хутка прывёў яго да дрэва, якое ён абраў за шыбяніцу для сябе, а з яго — у пекла!

Такі рожны лёс быў першых прычальнікаў цела і крыві Хрыстовай! Ад чаго такая вялікая рожніца? Ад добрае і злое волі. Добрая воля прывяла апосталаў на неба і злая воля прывяла Іуду на шыбяніцу і ў пекла. І Пётра грашыў, але праз шчырае пакаяньне

атрымаў прабачэнне і быў устаноўлены ў сваім апостальскім дастоінстве. Тоё самае было-б і з Іудаю, калі-б ён каяўся і сълёзна маліўся.

Хто сёння ідзе шляхом апостальскім? Ідзе той, хто, прыасціўшыся цела і крыві Хрыстовай, лічыць сябе праз гэта неразлучна і назаўсёды злучаным з Хрыстом, а дзеля, гэтага ідзе за ім усюды — і на Фавор: у Гэфсіманію ідзе той, хто належыць да Спасіцеля ўсёй сваёй істотаю, стараецца ва ўсім быць да Яго падобным: думаць так як думаў Ен, гавараць так, як гаворыў Ен, стараецца жыць і памерці так, як жыў і прыняў съмерць Ен!

Ці ня ідзе хто сяння шляхам Іудзіным? Ідзе той, хто прымае цела ікроў Хрыстову, прымае яе бяз веры, як звычайны хлеб і віно, і лічыць сябе праз гэта нічым не абавязаным сваяму Спісцелю. Хто ў царкве выказвае ня шчырую, але прытворную пашану да святых і, калі гавораць, аб невыкананыні закону, гатоў як Іуда запытацца: Ці ня я, Госпадзі? а па выходзе з царквы бясстыдна прадае веру, закон, Бога і сумленье.

Такі і цяпер шлях апосталаў і шлях Іуды! Перад намі абодва шляхі, і які-небудзь адзін з іх, мы абавязкава новінны абраць „Ежэ несьць са мною, на мя есьць“, аказаў сам Гасподзь. З кім жамы? не ў царква, а там где нас спаткае пакуса, где будзе магчымасць атрымаць пашану і багацьце праз няправду, ці ісьці на крыж за праўду?

Мы ўжо абрали, што патрэбна, кожны з нас оказаў: я ня дам Табе пацалунка Іуды! Будзем запраўды ўстрымлівачца ад гэтага сатанінскага прадажнага пацалунку; У праціўным выпадку ён некалі будзе паліць нашыя вусны і сэрда сатанінскім агнём.

Кожны з нас абяцаў шанаваць Госпада, як пакаяўшыся збойца на крыжы; будзем старацца абяцанье сваё выкананаць. У адпаведных выпадках ня будзе нястачы, бо і цяпер съвет той-же, што і раней: увеесь ляжыць у злье і ўсіх да зла цягне. Будзем усімі сіламі змагацца з гэтым злом. Пакаяўшыся збойца, калі-б яму ўдалося зыйсьці з крыжу жывым, бяз сумліву, прысьвяціў бы ўсё сваё жыцьцё Госпаду і стаўбы вяннейшим вучням Яго. Аддамо і мы ўсё нашае жыцьцё Яму, каб у хвіліну съмерці пачуць ад Яго: „Сяньня са Мною будзеш у раі“!

Інкент Харсонскі.

## Сусветная Ахвяра.

Ноч страшная, ночь душная, быццам перад грымотамі. За Кедранскім патокам у Гефсіманскім саду глыбокая цемра. Стуль нясецца нечый глыбокі-глыбокі ўздох, ад якога мімаволі робіцца жудасна. Чуваць нечый голас, але слоў пакуль-што разабраць нельга.

Праз нейкі час—зноў уздох, страшны, пакутны, Чутны слова: „Айцец мой! калі ня можа гэты келіх прайсьці міма мяне — дык п'ю з яго, — няхай будзе воля Твая!“

О, Божа, Божа! Гэта-ж Яго голас, гэта-ж Яго слова, якія выклікаюць страх! Гэта Ен моліцца ў саду Гефсіманскім. Гэта Ен гаворыць аб келіху сваіх блізкіх, нямінучых, страшэньцей-шых крыжавых пакутаў.

За Кедранскім патокам мігацяць агні. Рухаецца нейкі натоўп. Чутны гласы, пагрозы. Натоўп збліжаецца. Ад съятла факелаў ужо можна разгледзіць збліжаючыся: ўперадзе ўсіх — адзін з Яго вучняў, а за ім народ з аружжам і каламі, а так-же архіярэі і старшия з іудэяў. Хутка съятло ад факелаў упала і на Яго Бажэсцвеннія рысы: Ен сталў і чакаў.

Усемагутны Божа! Колькі было съятасці і кротасці ў Яго абліччы!

І вось той самы вучань, які прывёў весь гэты натоўп, падыходзіць да Яго і кажучы: „радуйся, вучыцель“ цалуе Яго. Сэрца падсказвае, што пацалунак гэты фальшывы, прадажны.

А Ен, каторага прадавалі, ласкова так кажа сваяму прадажніку: „Прыяцель мой, рабі тое, пашто прышоў“.

Тады натоўп аботупіў Яго. Яго вязалі быццам злодзея, быццам разбойніка.

Бачучы гэты гвалт, гэтую страшэнную несправядлівасць, адзін з Яго вучняў склініў нож і адсек вуха ў аднаго слугі архіярэйскага, які найбольш зьдзекаваўся з Спасіцеля. Як-же на гэта зарэагаваў Бажэсцвенні Мучальнік? Ен сказаў сваяму вучню: „улажы нож твой назад у похву, бо кожны, хто на жом бароніцца ад нажа і згіне“.

А пасля, звярнуўшыся да народу, кажа: „Вы як на збойцу вышлі з аружжам і каламі. Я ж кожны дзень сядзеў з вамі ў царкве і вучыў вас, — чаму-ж вы ня бралі мяне тады?“

Як не разарваліся сэрцы людзкія, як не асьлеплі вочы іх на векі ад таго отрашэннага абрэзу.

Ранніцай Яго засудзілі на съмерць, — съмерць цяжкую, съмерць мучальніцкую.

БІБЛІОТЕКА  
Академии Наук БССР

Усе вуліцы былі запоўнены народам. Яго, абкружанага жаўнярамі, вялі на съмерць. Ен нёс цяжкі крыж, на якім павінны былі раскрыжаваць Яго,—а Ен быў такі слабы, такі змораны, што ня раз падаў пад цяжарам свае ношы.

Добры твар Яго быў весь у крыва і ад удараў жаўняроў па твары і па галаве, і ад вянка з калючага цёрну, які надзелі на Яго галаву.

За ім рухаўся натоўп. Чутно было, як у гэтym натоўпe плакалі жанчыны. А Ен паглядзеў на іх і кажа: „Дачкі Ерусалімскія! ня плачце аба мне, плачце аб сабе і аб вашых дзециах: падыходзяць дні, калі вы скажаце: шчаслівия няплодныя, шчаслівия утробы, якія няродзяць і сасцы, якія ня кормяць. Тады вы скажаце гарам: упадзіце на нас і пакрыйце нас!”

Вось Ен ужо на гары сълёз, гары касьпей.

Раздаецца глухі стук малатка і трэск касьцей: гэта прыбіваюць да крыва Яго рукі і ногі.

Крыж з прыбітым да яго Мучальнікам падымаютъ...

З натоўпу нясецца гістэрчны, душу разьдзіраючы плач: Гэта плача Яго маці — найсьвяцейшая Дзева Марыя.

У працягу трох гадзінаў Ен пераносіў на крыжы да нічога не параўнаныя мучэнні. Але Ен яшчэ жыў. Сонца касымі праменіямі яшчэ асьвятляла Яго бляды бляды твар. Але вось раздаюцца Яго апошнія бажэсцьвенные слова: „Айцед! у руці Твае перадаю дух Мой!...

Бажэсцьвенная душа аддзялілася ад цела і адышла ў абоймы Прадвечнага Айца. У гэтym момант сонца пагасла. Густая пемра спавіла зямлю.

Натоўп задрыжэў і затросцяся, бо задрыжэла і затраслася гара, на якой Ен паміраў, задрыжалі і затрасліся съдены Ерусаліму; дрыжэда і траслася зямля. Скалы і камені далі трэшчыны; гудзелі грымоты, а бліскучыя маланкі яшчэ больш павялічывала гэты агульны ні з чым непараўнаны хаос.

Гэта так рэагавала прырода на зробленое на зямлі нябывалае зладзейства, якога съвет ня бачыў ад пачатку свайго існаванья.

А. К.

## Съмерць Праведніка.

*Клаудыя Прокула Фульвii Герсiлii, з прывітаньнем!*

Ты просіш мяне, мой верны друг, апісаць табе падзеі, быўшыя пасля нашага расстання; чуткі аб іх даляцелі і да цябе. і таямнічасць, якой яны абкружаны, выклікае ў табе трывогу або майм лёсе. Слухаючы тваяго поўнага любві закліку, па стараюся сабраць раскіданыя зломкі ланцуга маяго жыцьця; калі ў гэтym апісаньні ты ўбачыш абставіны, якія зьдзівяць цябе, дык успомні, што вышэйшыя творчыя сілы абкружылі густою ценьню нашае нараджэнне, існаванье і съмерць і што нельга слабым съмертным унікнудь у таямнічасць іх лёсу.

Я ня буду ўспамінаць або першых днях майго жыцьця, так шчасліва праляцеўшых у Нарбоне пад бацькаў-

скай страхой у суседстве з табою, дарагі друг. Ты ведаеш, што калі мне мінула шаснаццатка гадоў, я была аддана замуж за рымляніна Понція, патомка старэга і вядомага роду, займаўшага тады ў Ібэрый важную ўрадовую пасаду. Ледзь мы вышлі з храму, як мне ўжо трэба было ехаць з Понціем у правінцыю, яму даручаную; ня весела пайшла я за сваім мужам, які па сваіх гадох мог-бы быць майм бацькам... Я сумавала па вас, ціхая бацькава хата, шчаслівае неба Нарбоны, цудоўныя помнікі, съвежыя гаі мае бацькаўшчыны; я вітала вас вачыма поўнымі сълёз.. Першыя гады майго замужства прыйшлі спакойна; неба дало мне сына; ён быў для мяне даражай съвету дня; я падзяліла

мой час паміж выкананьнем сваіх абавязкаў і прыемнасця, дазволенымі жанчыне. Сыну маяму мінула пяць гадоў, калі Понцій, па асаблівай міласці імпэратора, быў вызначаны праконсулам Іудэі. Мы адправіліся з вашымі слугамі па малаяунічай дарозе, я не магла наглядзецца на гэтую старонку, багатую і ўраджайнную, якою муж мой павінен быў кіраваць ад імя Рыму, уладара народаў. У Ерусаліме мяне абкружылі надзвычайнай пашанай, але я жыла ў поўнай адзіноце, бо жыды, падазронныя і гордыя, ненавідзяць чужаземцаў-паганцаў, як яны нас называюць, кожучы, што мы зневажаем сваёй прысутнасцю зямлю, пераказаную ім Богам іх продкаў. Я праводзіла час з маім сынам, сярод маіх ціхіх садоў, дзе мірты перапліталіся з фісташкамі, дзе зграбныя пальмі, прыгажэйшыя пальмаў Дэлосу, узышаліся каля цвітучых памяранцавых, гранатавых дрэваў, там пад гэтым свежым ценям, я вышывала пакровы для алтароў і чытала вершы Вірглія, такія салодкія і для слуху, і для сэрца. У рэдкія хвіліны, якія муж мой мог праводзіць са мной, ён быў сумным і хмурным; якой ні цвердай была яго рука, яна была яшчэ вельмі слабаю, каб утрымаць у пакоры гэты народ, быўшы так доўга незалежным, бунтоўны ад прыроды, падзеляны на тысячу неспакойных сектаў, якія згаджаліся з сабой толькі ў адным—у бешанай нянявісьці да Рыму. Адна толькі з больш значных сем'яў Ерусаліму выказывала мне пэўную прыязнь; гэта была сям'я кіраўніка сінагогі: я знаходзіла вялікую прыемнасць у адведвяні яго жонкі Саламеі, узору дабраты і кротасці, і іх дванаццацігадовай дачкі Сэміды, прыгожай як розы Саарона, аздабляючыя яе косы. Часамі яны гаварылі мне аб Богу сваіх продкаў, чыталі мне некаторыя адрыўкі з сваіх святых кніг... І прадстаў сабе, Фульвія! Успамінаючы хвалы, якія я чула з вусаў Саламіі, Найвышэйшаму Богу Якава, гэтаму Богу адзінаму, вечнаму, недаступнаму страсцям і парокам, якім так часта мы даем боскія імёны на аўтарох нашых, міласэрдаму, усемагутнаму, злучаючаму сілу і благасць, чыстасць і

вялічча, успамінаючы голас Сэміды, зъліваўшыся з зыкамі гарфы, у пяяньні святых гімнаў, твораў цара ізраільскага, якія я ў свой чарод прарабавала на майдані ліры, як часта тады ў маёй адзіноце я становілася на калені ля калыскі майго сына і зварочвалася, амаль проціў свае волі, молячыся аб мілых сэрцу, да гэтага Бога, якому сам лёс з сваёй жалезнаю рукою пакараецца, як раб уладару, і я ўставала заўсёды моцнаю духам і пацешанаю. З пэўнага часу Сэміда стала нездарова. Аднай раніцы, калі я прачнулася, мне сказалі, што яна раптоўна памерла. Прыгнечаная горам, абняўшы майго сына, я пасьпяшыла да іх, каб плакаць разам з няшчаснаю Саламеяй. Дайшоўшы да вуліцы, дзе яны жылі мае людзі ледзь ледзь маглі праціснуцца з насілкамі: бо флейтчыкі, пеўчыя і натоўп народу абкружылі дом. Застанавіўшыся ля дэзвярэй, я зауважыла, што натоўп расступіўся перад грамадой ідуцых, на якую ён глядзеў з зідзілённем, цікаўасцю і пэўнай пашанай. На чале гэтае грамады ішоў бацька Сэміды, але замест гора твар яго выражаяў дзіўную надзею, для мяне не зразумелую, каля яго ішло трох чалавекі, бедна апраненныя, з простай і грубай павярхонія, за імі, завярнуўшыся ў мантую, ішоў чалавек, яшчэ ў цвяцё веку... Я падняла на яго вочы і раптам апусьціла іх, як перад моцным блескам сонца; мне здалося, што праменіні каронай абкружаюць яго валасы, падаючыя на плечы, як у жыхароў Назэрэту. Нельга выразіць, што я пачула, глянуўшы на яго, гэта было нейкае магутнае прыцяганье, нешта салодкае разылівалася ва ўсім яго твары, а разам з тым мне рабілася жудасна, бо з яго вачай выходзіў нейкі надзвычайны блеск. Я пайшла за ім, сама ня ведаючы, куды іду. Дзівер адчынілася і я ўбачыла Сэміду, яна ляжала на пасьцелі, абкруженая свяцільнікамі, яна была прыгожа нябесным харастром; але лоб яе быў бялай лілій, рассыпаных каля яе ног, і съмерць палажыла ўжо сваю пячатку на яе вуснах. Саламія сядзела каля яе моўчкі, амаль няпрытомная; яна, здавалася, нават і ня бачыла нас, Гаір, баць-

ка дзяўчыны, кінуўся да ног прыйшоўшага, застанавіўшагася каля пасьцелі і, паказваючы на нябожышцу, закрычаў: „Госпадзі! дачка мая ў руках съмерці! але, калі Ты пажадаеш, яна адживе!”

Я задрыжэла пры гэтых словах; сэрца маё быццам прыкулася да кожнага руху незнаёмага. Ен узяў руку Сэміды, паглядзеў на яе сваімі магутнымі вачымі і сказаў: „устань, дзіця мае”.

Фульвія! яна паслухала! Сэміда прыпаднялася на сваёй пасьцелі, падтрымліваная нябачанай рукой, вочы яе адчынілася, вусны расьцівілі жыцьцём. Яна працягнула рукі і прамовіла: „мама!”. Гэты голас уваскрасіў Саламію маткі і дачка пачалі съціскаць друг дружку, а Іаір, лежучы на зямлі і абсыпаючы пацалункамі берагі вонраткі таго, каго называў вучыцелям, паўтараў: „што трэба зрабіць, каб служыць Табе! каб атрымаць жыцьцё вечнае?”

Ведаць і выконываць два правілы закону—любіць Бога і людзей!

Сказаўшы гэта, ён зьнік з нашых вачэй, як эфірны съветлы цень. Я стала на каленах, сама таго ня ведаючы; устаўши, як пад уплывам сну, я вярнулася дамоў. Пря вячэры я расказала Понцію ўсё, чаму была съведкаю; ён сказаў задумлена: ты бачылі Ііуса Назараніна; гэта прадмет нянявісьці фарысеяў, садукеяў, партыі Ірада і гордых левітаў храма; нянявісьць гэтая павялічваецца з кожным двём і помста іх вісіць над Яго галавой, а між тым слова Назараніна—слова мудраца і цуды Яго—цуды запраўднага Бога.

За што-ж яны ненавідзяць яго. За тое, што ён паказывае ім на іх парокі; — я чуў, як Ез казаў аднаго разу: „пабелянныя дамавіны, параджэнныі гадзіны, казаў ён фарысеям, вы ўскладаеце на плечы братоў вашых цяжар, да якога не хацелі-бы самі дакрануцца канцом пальца, вы плодіце падаткі за травы, мяту і кмін, але мала клаподіцеся аб адданыні доўгу закону веры, справядлівасці і добра”. Сэнс гэтых словаў вельмі, вельмі глыбокі; яны раззлавалі гэтых подлых людзей, Назараніну пагражая небясьпека.

— Але ты будзеш бараніць Яго, за-

крычала я горача, ты маеш тут вялікую ўладу!

— Мая ўлада ня што іншае, як здань перад гэтым бунтоўным і каварным народам.. Між тым я-б страшэнна мучыўся душой, калі-б быў змушаны праліць кроў гэтага мудраца. З гэтымі словамі Понцій устаў і вышаў, глыбака задумлённы; я засталася адна, агорненая цёмным, нявыразным сумам.

Пасха збліжалася. У гэтае съвята, якое так шануюць жыды, у Ерусаліме збиралася вельмі шмат народу, з усіх кантоў Іудэі, каб урачыста прынесці ў храме ахвяру.

У чацвер, на пярэдадні гэтага съвята, Понцій сказаў мне з болем у галасе:

„Будучыня Ііуса вельмі сумная, галава Яго ацэнена і сяньня ўвечары Ен можа быць адданы ў рукі архіярэяў”.

Я задрыжэла пры гэтых словах і паўтарыла: „але ты абароніш Яго”?

— Ці магу я гэта зрабіць?—хмурна сказаў Понцій — лёс, які Платон прадсказаў сваяму Праведніку, здаецца пагражае Ііусу; Яго будуць прасльедаваць, зрадніцкі прададудь і засудзяць на жорсткую съмерць... Так-то богі зьдзекуюцца над слабасцю людзей...

Настанчы час адпачынку, але ледзь я скіліла галаву на падушку, як таемныя мары абкружылі мяне. Я бачыла Ііуса, я бачыла Яго такім, як Саламія апісвала мne свяаго Бога: твар Яго сіяў, як сонца, ён узносіўся на крылах херувімаў, вогненых слуг Яго: спыніўшыся ў аблакох. Ен, здавалася, гатовы быў судзіць пакаленіні народаў, сабраныя каля ног Яго. Узмахам рукі Ен аддэяліў добрых ад благіх; першыя ўзносіліся да Яго сіяючыя вечнай моладасцю і нябесным хараством; а другія апускаліся ў бэзну агнія, перад якім нішто агонь Эрэва і Флегетона, і калі Судзьдзя, паказваючы на раны, пакрываючы яго цела, казаў ім грозна: „Звярніце кроў, якую я праліў за вас!“ Тады гэтая няшчасныя прасілі горы закрыць іх і зямлю праглынуць іх... Як цяжка ім было адчуваць сябе несъмяротнымі, але толькі для мучэння... О! які сон, ці вярней кажучы, якая праява! Як толькі зара

зарумяніла вярхі храмаў, я ўстала з сэрцам яшчэ съціснутым ад жаху; я села ля вакна, каб падышаць свежым ранешным паветрам. Мне здалося, што страшэнны роў выходзіў з цэнтра горада, крыкі, праклёны, страшнейшыя, як роў акіяна падчас віхуры, даходзілі да мяне; я прыслушалася, сэрца страшэнна білася; раптам я заўважыла, што гэты роў збліжаецца ўсё балей і балей, што пад нагамі нязьлічанага натоўпу стогнуць мармуровыя сходы, вядучыя ў прэтар. Я схапіла на рукі сына, які гуляў каля мяне, укруціла яго ў посьцілку і пабегла да мужа. Дайшоўши да ўнутранае дзверы судзілішча, і чуючи за ёй галасы, я не адважылася ўвайсці. але прыпадняла заслону. Які абраз, Фульвія! Понцій сядзеў на сваім пасадзе з слановав косьці, ва ўсёй пышнасьці, якой Рым абкружае сваіх прадстаўнікоў, але пад бясстрашным выразам, які ён стараўся надаць свайму твару, я адгадала страшэнную трывогу; перад ім з звязанымі рукамі, у падзёртым гвалтам адзеніні, з акрываўленай галавой, стаяў Іісус Назаранів; спакойны, нярухомы; у яго рысах ня было ні гордасці, ні страху; Ен быў ціхі, як нявінасьць; пакорны, як ягня; але Яго кротасць праймала мяне жахам: бо мне чудіся яшчэ слова майго сну: Звярніце кроў, якую я праліў за вас! Увакруг яго гудзеў азвяраўши натоўп, прыцягнуўши Яго на суд; да натоўпу далучыліся некалькі паліцыянтаў, частка духовенства і фарысеяў; іх лёгка было пазнаць па пэргамэнтным табліцам, з напісанімі рожных тэкстаў закону, якія яны насілі на лбах; ад усіх гэтых страшных твараў веяла няневісьцю; здавалася, што полымя пекла адсвечывалася ў іх вачох і што духі Тэнтару злучалі свае галасы з дзікімі крыкамі бешанага натоўпу; урэшце, па знаку Понція, ўсё съціхла.

Чаго вы хочаде ад мяне, сказаў ён.

Мы дамагаемся съмерці гэтага чалавека, Іісуся Назараніна, сказаў адзін съвішчэнік ад імя народу. Ірад пасылае Яго да цябе, каб ты выняс прысуд.

У чым-жа яго віна? Пры гэтым нытаныні зноў загудзелі крыкі: Ен прад-

сказваў разбураныне храму, Ен называе сябе царом іудэйскім, Хрыстом, Сынам Божым; Ен абражает першасвяшчэнікаў, сыноў Аrona, казалі левіты, хай будзе раскрыжаваны, паўтарыў азьвяраўши народ.

Гэтыя галасы съмерці да гэтае пary яшчэ гудзяць у маіх вушах і абраз, бязвіннае ахвяры, з тae хвіліны, бязупынна стаіць у мяне перад вачыма. Понцій узвысіў голас, і ласкова сказаў Яму: і так, Ты цар іудэйскі.

— Ты кажаш гэта, адказаў Ен.

— Ты Хрыстос, Сын Божы?

Іісус нічога не адказаў на гэтыя слова, крыкі ўзнавіліся яшчэ мацией, як уперад. Аддай Яго нам, на кръж Яго! Понцій прымусіў іх урэшце за маўчанці і сказаў ім: я не знаходжу ніякое віны ў гэтых чалавеку і хачу адпусціць Яго.

Аддай Яго нам, раскрыжуй Яго! Я не магла слухаць далей, пакідаля нявольніка і паслала яго да мужа, просячы яго на хвіліну прыйсьці. Понцій зарэжа пакінуў суд і прыйшоў да мяне; я ўпала перад ім накалені, кажучы: дзеля ўсяго, што табе дорага, дзеля гэтага дзіцяці, съвятога залогу нашага злучэння, не дакладай свае рукі да съмерці гэтага праведніка, падобнага да багоў несъмяротных; я бачыла Яго ўночы, у пудоўным съне, ва ўсёй яго боскай елаве; Ен судзіў людзей, дрыжэўших перад Ім, і між ценямі непчастлівых, укінутых у агонь, я пазнала тых, якія цяпер дамагаюцца Яго съмерці; съвержыся падняць на Яго руку. О! вер мне, адна капля крыві будзе тваім прысудам.

Усё, што адбываецца, праймае жахам мяне самога, адказаў Понцій; але што я магу зрабіць? Рымская кагорта вельмі малая. і гэта абарона вельмі слабая проціў гэтага народу, быццам ватхнёнага бесамі. Згуба пагражает нам... і гэты суд падобны да храму Эўменія, дзе чакаюць не справядлівасці, але помсты. Але супакойся, Клаудзія, ідзі ў сад, займісь нашым сынам, твае вочы ня створаны для гэтых крывавых сценаў. З гэтымі словамі ён вышаў. Іісус быў яшчэ перад судом! Ен стаўся прадметам кпінаў і зьдзекаў народу і воінаў,

іх ярасьць раўнялася. Яго бязьмежнай цярплівасці! Понцій у задумленыні вярнуўся на свой пасад. Пры яго зьяўленыні галасы: съмерцы! съмерцы! загудзелі яшчэ мадней. Па старому звычаю, правіцель, на съвята Пасхі заўсёды зваліняў аднаго з прыгавораных на съмерцы, але выбіраў сам народ. Бачучы ў гэтых магчымасць спасці ісуса Понцій сказаў голасна: каго вам адпусціць на съвята, Варавву ці ісуса, названага Хрыстом? Адпусціці Варавву, загудзеў натоўп.

Варавва быў бандыт і забойца, ведамы ўсёй ваколіцы сваімі жорсткасьцямі.

Понцій зноў спытаў: што-ж мне рабіць з ісусам Назарэніам? „Хай будзе раскрыжаваны!“

Але што ж благога зрабіў Ев? Азьвярэўшы натоўп паўтарыў: хай будзе раскрыжаваны.

Понцій апусціў галаву ў распачы; бязупынна ўзрасташа ѿнавісьць народу, здавалася пагражала яго ўладзе, — уладзе рымскага імені, якою ён так дараўшы і якая ў Ерусаліме на мела іншае абароны, апрача свае славы, бо вельмі нязначная частка воінаў прысягнула арлом нашым. Трылога ўзрастала з кожнаю хвілінай; ніколі бурны шум цырку, ніколі дыспуты форуму не рабілі такога ўражаньня на мой слух; нідзе ні было спакою, ён быў толькі ў вачох ахвяры; зъявагі, катааныні, збліжэнне съмерці, нішто не магло затуманіць гэтага яснага погляду; гэтыя вочы, зъянрнуўшыя жыцьцё дачцы Іаіра, зварочваліся на сваіх катаў поўныя любві і спакою: Ен мучыўся, бязумоўна, але мучыўся з радасцю, і душа Яго, здавалася, адпятала да нябачаных аўтароў, як чыстае полымя ахвяры. Прэтар была напоўнена народам; ён імкнуўся, гэты бурлівы шаток, ад вяршыны Сіону, дзе ўзносіцца храм, да падножжа суда, і кожную хвіліну новыя галасы далучыліся да гэтага пякельнага хору. Муж мой, змoranы, спалоханы, урэшце згадаўся. О! праклятая хвіліна. Понцій устаў, унутраныя мучэнні адбіліся на яго твары; сымбалічным рухам ён памачыў руکі ў судзіне, поўнай вады, і сказаў: я ня вінен у крыві гэтага праведніка!

Хай падзея яна на нас і дзяцей нашых! Заравеў бязумны народ. І, абкружыўшы ісуса, каты пацягнулі Яго на съмерцы; я пайшла за імі... Раптам туман засланіў мне вочы, ногі падагнуліся, сэрца съціснулася, мне здалася, што жыцьцё пакідае мяне... Я аунала на руках маіх жанчын, каля вакна, выходзішага на двор суда; я глянула і ўбачыла съвежыя съяды пралітай крыві. Тут катаўалі Назарэніна, сказала адна нявольніца, а там вячаді Яго цярном, сказала другая, жаўніры зъдзекаваліся над Ім, называючи Яго царом іудзейскім, і білі Яло па твары; цяпер Ен паміре, дадала трэцяя.

Кожнае з гэтых словаў, як ісж, рэзала маё сэрца; дакладнасьці гэтага страшнога зладзейства падвойлі мае гора; па болі свяаго сэрца я адчувала, што ў падзеях гэтага дня было нешта зъверхнатуральнае. Неба, здавалася, адпавядала ўсяму гэтаму: вялізарныя хмары з страшнымі зарысамі віселі над зямлёю і малавікі выляталі з іх; горад, такі гучны на ранніцы, быў ціхі і пануры, быццам съмерць падняла над ім свае чорныя крылы.

Жудаснасьць прыкавала мяне да аднаго мейсца; прытуліўшы да грудзі мае дзіця, я чакала, сама на ведаючы чаго. Да дзяявітае гадзіны дня цемра згусціла паветра, зямля затраслася, усё задрыжэла; можна была падумаць, што съвет разбурыцца і зноў настане хаос; я ўпала на замлю. У гэтых час, адна з маіх кабет, іудзейка па паходжанью, вайшла ў пакой, зъялеўшая, з цяпрытомнымі вачымі, яна закрычала: настаў апошні дзень! Бог абвяшчае гэта цудамі. Заслона храма, хаваўшая съвятыню съвятых, разарвалася на дзве часткі; гора съвятыму мейсцу, кожуць, што дамавіны паадчыняліся і шмат хто бачыў паўстаўшых праведнікаў, згінуўшых у Ерусаліме прарокаў і съяшчэніків, ад Захарыя, забітага паміж храмам і ахвярнікам, да Ераміі прадсказаўшага канец Сіону.

Мертвия абвяшчаюць нам гнеў Божы! Кара Найвышэйшага разліваецца з хуткасцю полымя. Пры гэтых словах мне здавалася, што змысли пакідаюць мяне; я ўстала, ледзь перадзевігаючы но-

гі, і выйшла на сходы; там я спаткала сотніка, браўшага удзел у катаваньні Ісуса; гэты сотнік быў ветэрэн, пасівеўшы ў войнах з гярманцамі і спартамі, ніколі больш адважнае сэрца ня білася ў больш цвердай грудзі, але ў гэтую хвіліну ён быў расстроены і відаць было, што ён моцна каецца; я хацела распыхацца яго, але ён прыйшоў міма, паштараючы, як няпрытомны: Той, каго мы забілі, быў запраўды Сын Божы.

Я вайшла ў вялікую залю; там сядзеў Понцій, засланішы твар рукамі; падняўшы галаву пры маім зъяўленні, ён сказаў з трошачку: ах! чаму я не паслухаў твае рады, Клаўдия, чаму я не бараніў гэтага мудраца сваім жыцьцём! Мое подлае сэрца не зазнае больш спакою. Я не адважылася адказаць, у мяне ня было пацехі для гэтага няшчасця. Ціша перарывалася толькі ўдарамі пяруна, жудасна аддаваўшыміся пад сводамі палацу. Я гледзячы на гэтую віхуру нейкі старац зъявіўся каля нашае дзверы, яго ўвялі да нас, ён са съязьмі кінуўся пад ногі майго мужа... Імя мае Язэп Арымафейскі, я прыйшоў прасіць цябе дазволіць мне зьняць з крыжу цела Ісуса і пахаваць яго ў маім саду!!

Вазьмі, адказаў Понцій, не падымаючы вачэй. Старац вышаў; я бачыла, што да яго далучылася грамада жанчын у даўгіх пакрывалах, чакаўшых яго пад портыкам.

Так скончыўся гэты ракавы дзень. Ісус быў пахаваны у пяшчэры вырытай у скале, каля ўваходу была паставлена варта. Але, Фульвія, на трэпі дзень, сіяючы славаю і перамогаю, Ея зъявіўся над гэтай магілай! Ея уваскро, споўніўшы свае абяцаньне, зъявіўся сваім вучням, прыяцелям і, урэшце, усяму народу. Так съведчаць Яго вучні і гэта съцверджана іх крывёй, пралітай перад пасадамі князёў і судзьдзяў. Але самае вернае пасъвідчаньне гэта Яго навука, даручаная некалькім рыбакам Тывернады; гэтыя людзі, простыя і ціхія, раптам зрабіліся красамоўнымі і адважнымі; новая вера ўзрастает, як цяністое дрэва, кагэнь якога пакрые хутка ўсе карані імя, рэлігіі і славы Рымлян.

З того часу муж мой ня ў чым ня мае посьпеху; ён абвінавачаны ў сваім учынку сэнатам і самім Тывернам, ён прадмет нянявісьці іудэяў, жыцьцё яго атрута і мучэнні. Мая адзінота павялічылася. Саламія і Сэміда глядзелі з жахам на жонку ката свяаго ўлюблена-га Госпада, бо яны зрабіліся вучаніцамі Таго, хто зъварнуў іх друг другу. Я бачыла, ня гледзячы на іх дабрату, жах у іх тварах пры маім збліжэнні і хутка перастала хадзіць да іх. Я заглыбілася ў маёй адзіноце ў бязупыннае чытаньне навук Ісуса, расказанных Саламій і съписаных мною. О, дарагая! Як мала і пуста мудрасць нашых жрацоў перад гэтай навукай, якую толькі адзін Бог мог абвесці зямлі; о! як глыбакі і мудры гэтыя слова, якім спакоям і дабратой вее ад іх; перачытаныне іх — гэта мая адзіная пацеха.

Праз накалькі месяцаў Понцій быў пазбаўлены свае ўлады, мы вярнуліся ў Эўропу; блукаючыся з гораду ў горад, ён нёс у сваёй душы цяжар суму і тугі. Я пайшла за ім (ジョンка Каіна, кажуць жыды, пайшла за сваім выгнаным мужам), але якое мое жыцьцё з ім! Прыязні і давер'я няма паміж намі. Ея бачыць ва мне съведку, жывы ўспамін свяаго праступлення; я бачу падымаючыся паміж намі акрываўлены крыж, на якім ён, судзьдзя беззаконны, раскрыжаваў невінаватага і Праведнага; я не адважваюся падняць на яго вочы; яго голас, голас прачытаўшы прысуд, ледзяніць мое сэрца; і калі ён паслья стала мые руکі, мне здаецца, што ён мочыць руکі на ў чистую воду, але ў гарачую кроў, съяды якое мое змываюцца. Адноўчы я хацела гаварыць яму аб расокаянні і дабраце Усемагутнага; але я ніколі не забудуся ні яго зверскага погляду, ні слоў, вырваўшыхся з яго вуснаў... Хутка мой дарагі сын памёр у маіх абаймая і я ня плакала па ім. Шчасльівы, ён пазбавіўся праклёну, вісячага над намі; ён скінуў з сябе цяжар імені свяаго бацькі. Нашчасці ўсюдымі бягучы за намі, бо ўсюдымі ўжо ёсьць хрысьціяне; тут нават, у гэтай дзікай старонцы Rhedan, дзе мы знайшли прыпынак у туманных марскіх

жылаў, і тут я чую з якою адразай вымаўляецца імя майго мужа... Я даведалася, што апосталы, разьвітваючыся друг з другам перад выхадам на пропаведзь Эвангельля, напісалі ў правілах свае веры гэтыя страшныя слова помсты: „Ен цярпей пры Понціі Пілаце“ страш-

ная анафема, якую будуць паўтараць вякі: Passus est sub Pontio Pilato! (раскрыжаваны пры Понціі Пілаце). Бывай, Фульвія, пашкадуй мяне; хай Правасудны Бог дасьць табе ўсё шчасьце, якога мы некалі жадалі друг дружцы, — бырай!



**P**эдакцыя „БЕЛАРУСКАЕ ЗАРНІЦЫ“  
ветліва просіць сваіх паважаных чытачу  
прысылаць падпісную плату.

## Гора мацеры.

Свежая магіла  
Выкапана ў доле.  
Сумны звон царкоўны  
Ціха млее ў полі,

Хваляю гаротнай  
Круціцца па гаю,  
Смутным, смутным жалям  
Душу запаўняе.

Стогне звон хаўтурны,  
Як жывы галосіць...  
Аб чыёй-жа съмерці  
Весткі ён разносіць!

За сядом, у полі  
У жоўценъкім пясочку  
Пахавала матка  
Маладую дочку

Зынікла яе радасць, —  
Старасці апора, —  
І няма уzechі  
У мацярынскім горы.

Ей ніхто ня верне  
Дарагой дачушкі!  
Плачуць па дзяўчыне  
Сваякі і дружкі,

Ганначку забудуць  
Сваякі і дружкі  
Толькі не забудзе  
Матанька дачушкі.

І час не залечыць  
Сэрца яе раны  
І з вялікім горам  
Сойдзе ў гроб драўляны.

Я. Колас.

## Аб папскай непагрэшнасьці.

Прамова япіскапа Штросемайера, сказаная ў 1870 г. на Ватыканскім саборы, на якім пад старшынством Папы Пія IX абсуждалася пытаньне аб папскай непагрэшнасьці.

(Канец).

Можа вы скажаце, што гэтыя лжепапы не запраўдныя? Добра; але ў такім выпадку, калі на працягу пяцідзесяцёх гадоў рымскі пасад быў заняты антыпапамі, дык як вы перахоўваеце сувязь япіскапскага праевства? Ці-ж можа нашая царква на працягу ста пяцідзесяцёх гадоў існаваць без главы і заставацца без правадыра? Цяпер глядзіце; большая частка гэтых антыпапаў займаюць месца ў генеалёгічным дрэве папства, і напеўна тыя самыя, якіх напісаў Бароні, бо нават Джэзебардо, вялікі льсьцед папства, адважыўся заўважыць у сваіх летапісах (901): гэта стагодзьдзе няшчасльіва, бо на працягу амаль 150 гадоў папы ня мелі нават і цені тых добрых рысаў, якія мелі іх папярэднікамі і былі хутчэй адступнікамі (Apostates) чым апосталамі (Apostoles). Можна сабе прадставаць, як павінен быў чырванець выдатны Бароні, расказваючы патомству аб учынках гэтых вымскіх япіскапаў. Кажучы аб Іаане XI, законным сыне Сяргея і Мароцы, ён напісаў у сваіх летапісах наступныя слова: съятая царква, г. зн. рымская, была дзёрзка зъняважана такім чудовішчам. Іаан XII, абраны папаю ў васямнаццці-гадовым веку—дзякуючы прыдворным, быў зусім ня лепшы ад свяага папярэдніка. Мне сорамна, пачэсныя браты, абражаць ваш слух такімі гадасцямі. Я маўчу аб Аляксандры VI, бацьку і кахранку Лукрэцы; я адварачваюся ад Іаана XXIII (1416), які не прызнаваў несъмяротнасьці душы і быў пазбаўлены сану канстанцінікам саборам.

Некаторыя скажуць, што гэты сабор быў толькі прыватны; няхай так, але калі вы не прызнаеце яго аўтарытэту, дык, па законах лёгікі, павінны прызнаць незаконным абрањне Марціна V

(1417), адбыўшаеся на гэтым саборы. Што зробіцца тады з папскім праевствам? Ці зможаце вы адшукаць яго ніці?

Я не кажу аб забурэннях і расколах, якія бячэсцілі тады царкву. У гэтыя цяжкія дні рымскі пасад быў заняты двама, а часамі трymа супернікамі. Хто з іх быў запраўды папа? Паўтараю яшчэ раз, калі вы цьвердзіце аб непагрэшнасьці сучаснага рымскага япіскапа, дык павінны прызнаць непагрэшнымі і ўсіх яго папярэднікаў бяз усякіх выняткаў. Але ці можаце вы гэта зрабіць, калі гісторыя цьвердзіць, што папы мыляліся ў сваёй навуцы? Ці можаце вы гэта зрабіць і давесьці, што карыстлюбцы, забойцы, съявитакупцы — папы былі заступнікамі Хрыста; гэта значыла бы кінуць гразей Яму ў твар. (Крыкі: „Далоў з кафедры, хутчэй! закрыйце вусны ератыку!“).

Пачэсныя браты! Вы заглушаедзе мой голас, але далёка прытайней вам было-б зважыць мае довады. Паверце мне гісторыю вельга перавярнуць па сваюму жаданню, яна ёсьць і заўсёды застанецца самым энэргічным доказам пропіў догмату папскай непагрэшнасьці. Вы можаце аднаголосна абвесіці гэты догмат, але я ніколі не падам за яго голасу.

Монсіньоры! Шчыра веруючыя чакаюць з нецярплівасцю ад нас помачы пропіў тых шматлічных хваробаў, якія так апанавалі цяпер царкву; няўжо-ж вы абманеце іх надзеі? Якая будзе вашая адказнасьць перад Богам, калі мы пакінем бяз увагі гэты ўрачысты выпадак, пасланы нам Богам для ачышчэння нашае веры? Выкарыстаем яго, браты узброімся съятою адвагай, зробім моцны і благародны высілак, зъвернёмся да апостальскага вучэньня, бо без яго

ў нас адныя толькі блуканьні, цемра і ложныя прадањні.

Выкарыстаем наш разум, каб прызнаць непагрэшнымі вучыцлямі ў спраўе нашага спасення выключна апосталаў і прарокаў.

Цвёрдая і непарушаная на камені Святога Пісанья, мы з поўнай верай пойдзем перад тварам съвету, і, падобна апосталу Паўлу, у прысутнасці вольнадумцаў, мы будзем ведаць адзінага Іисуса Хрыста і сего распяты. Мы атрымаем перамогу навукаю бязум'я Крыжу, як Павал перамог вучоных людзей Грэцыі і Рыму,— і рымская царква будзе мець свой славуны 89 год. (Крыкі: „Далоў! Вон пратэстанта, кальвіна, зрадніка царквы!“).

Вашыя крыкі, монсіньоры, не палочаюць мяне. Хаця-ж мае слова і гарачыя, але мой разум халодны: я ні Кальвінаў, ні Паўлаў, ні Аполлосаў, але Христоў (новыя крыкі: „анафема, анафема, адступніку!“).

Анафема, монсіньоры, анафема. Вы добра ведаецце, што пратэстуеце не проціў мяне, але проціў съвятых апосталаў, пад абаронаю якіх знаходзіцца съв. царква. Ах! Калі-б яны маглі выйсці з сваіх дамавінаў, няўжо-ж яны сказалі-б што незгаджалася-б з маймі словамі? Што вы скажаце ім, калі сваімі пісаннямі яны кажуць, што цацства ўхілялася ад Эвангельля Сына Божага, абвешчанага імі і ўмацаванага на зямлі іх крывей? Няўжо-ж вы адважыліся-б сказаць ім, — мы лічым лепшымі ад вас

нашых уласных папаў, нашага Бенларміна, нашага Ігната Лайёлу? Не, не, тысячу разоў не, — калі толькі вы ня страпілі слуху, узроку, разуму. Ах! Калі Найвышэйшы Цар пажадае пакараць вас, — няхай далонь яго так-жа цяжка падзе на вас, як некалі на Фараона. Ен ня мае патрабы дзеля гэтага дазволіць жаўняром Гарыбалдзі выгнаць вас з гэтага вечнага горалу. Яму варта толькі багатварыць Пія IX, як мы абагатварылі Святу Дзеву.

Пакіньце, пачесныя браты, вашыя пагражаючыя руکі, спасіце царкву ад згубы, якая пагражае ёй; шукайце толькі ў Святым Пісаныні тое правіла веры, паводле якога мы павінны верыць. Я сказаў. Хай дапаможа мне Бог!

—:

Гэтая апошнія слова былі прыняты з такімі пратэстамі, як быцца усё гэта адбывалася ў тэатры, а не на саборы.

Усе айцы ўсталі, шмат пакінула салю. Шмат італьянцаў, амэрыканцаў і немцаў, а таксама некаторыя французы і ангельцы абкружылі адважнага прамоўцу і, прыязна ціснучы яму руку, выказалі поўную з ім згоду.

Гэтая прамова, якая ў шаснаццатым стагодзьдзі магла-б даставіць адважнаму япіскапу славу памерці на вогнішчы, у сучасную пару выклікала толькі варожасць Пія IX і ўсіх тых, якія хочуць мець для сябе карысць з народнае цемнаты. Бедныя съляпцы, явы самі ўпадуць у ту ю яму, якую рыюць для іншых (Пс. VII, 16).



Чытайце і пашырайце

# „Беларускую Зарніцу“

## Віленскі Епархіяльны Склад.

У № 4 „Беларускае Зарніцы“ за 1928 год у сувязі з запытаньнямі духавенства аб тым, што сталася з маємасцю Віленскага Епархіяльнага Складу, ад 15 лістапада 1926 г. з абазначаньнем таго, што, каму і на якую суму было перадана. Тады-жа было зазначана, што высьветленне справы аб Складзе было дадзена толькі часткова дзеля таго, што яя было дадзена адказаў на пытаньні: што сталася з маємасцю склада пасля 15 лістапада 1926 г.? Тады-ж было зазначана, што ёсьць дадзеныя для адказу і на гэтае пытаньне, але цяпер як-раз працуе Рэвізыйная Камісія, якая павінна будзе даць справаздачу аб „ліквідацыйнай“ дзеяльнасці склада, яе нармальнасці і правідловасці, карысці, яснасці і праудзівасці, запісаў у кнігах, а таксама і аб тым, сколькі і на якую суму рэчаў прадана, куды гроши ўнесяны, і сколькі і на якую суму речачаў ёсьць.

З таго часу, як гэта пісалася, прашло паўгода. Рэдакцыяй „Беларускае Зарніцы“ арымана шмат пытаньняў аб складзе. І вось, частковым, дзеля таго, што справа гэтая яшчэ будзе парушана на старонках „Беларускае Зарніцы“, адказам на гэтыя пытаньні зьяўляецца зъмешчаная ніжэй выпіска з дакладу Рэвізийнай Камісіі, закончыўшай сваю працу, Віленскай Духоўнай Кансісторыі наступнага зъместу.

„Пэрыяд кіраванья пратаярэя М. Кушнёва правераны Камісіяй пры ўдзеле эксперта бугальтара Д. М. Каюркія па ведзянным ім кнігам, выкрыта добрая веда бугальтэрыі, але кнігі быцдам наўмысльня вяліся так, каб немагчыма было выкананы апошняга заданьня, частаўленага Кансісторыяй Камісіі — выясняніць тую суму, якая павінна быць унесена прат. М. Кушнёвым у даход Япархіі як працэнты ад камісіоннай прадажы тавараў.

Наколькі ўдалося выясняніць па кнігам і прадстаўленаму ў Камісію рапарту прат. М. Кушнёва, шкода, нанесеная Япархіі операцыямі прат. Кушнёва дасягае

сумы наля трох тысячаў (3000) злотых, што падрабязна высьветлена ніжэй.

Пераходзячы да агульнае харектэрыстыкі дасягнутых Камісіяй вынікаў ад праверкі прадстаўленых у яе распраджэнні кнігаў і дакумэнтаў, прыходзіцца съвердзіць, што аказалася магчымым высьветліць толькі некаторыя галіны операцый силада, і то яя з поўнай дакладнасцю па гэткім прычынам: дзеля адсутнасці патрэбных дадзеных і дакумэнтаў, хаотычнасці запісаў і адсутнасці дакладных, акуратна састаўленых здатачна прыёмных опісаных актаў у перадатчныя маманты, калі склад пераходзіў з адных рук у другія.

З прыблізной дакладнасцю ўдалося высьветліць отан даўжнікоў Складу (№ 10): са старонкі 36 гэтае кнігі заведзена запіс асабістых ракункаў даўжнікоў. Кожнаму даўжніку адведзена асобная старонка ў якой адзначана дата і сума одпуска тавараў і ўплаты грошаў. Апрача гэтага састаўлена агульная ведамасць даўжнікоў Віленскага Епархіяльнага Складу да моманту пачатку працы Рэвізийнае Камісіі, з выдзяленнем у паасобныя рубрыкі даўжнікоў, застаўшыхся пасля а. Коўша і а. Бяляева, першая рубрыка на агульную суму 334 зл. 45 гр., другая рубрыка на суму 4340 зл. 30 гр. даўжнікоў, паказаныя ў сьпіску а. Кушнёва, трэцяя рубрыка, значыцца многа даўжнікоў, на одпуски тавараў, якім ніякіх дадзеных у кнігах няма. Сумы, запісаныя на прыход у касавую кнігу, як зварот старых даўгоў, якія ні па якім кнігам не значацца, паказаны ў чацвёртай рубрыцы чырвоным атрамантам. Пятая рубрыка агульная сума даўгоў, якія належыць прызначаны праціловымі, дзеля таго, што яны выведзены на падставе запісаў у кнігах за весь час ад Даўгаполенка — на 4674 зл. 75 гр.

Разважаючы прадстаўлены прат. М. Кушнёвым рапарт ад 2 кастрычніка, можна съвярджаць, што сума налічнасці яя можа быць у паказанай там коль-

касьці на падставе хаця-ж бы толькі дадзеных самога-жа прат. М. Кушнёва, у касе п'вінны быць прынятыя ад прат. Бяляева 126 зл. 65 гр.; атрыманыя за праданыя епархіяльныя тавары 2831 зл. 21 гр.; працэнты за прадажы камісіонных тавараў — 1006 зл. 50 гр.; а ўсяго 3964 зл. 36 гр. З гэтае сумы вырасхавана прат. М. Кушнёвым на вядзенне операцый складу 1483 зл. 20 гр.

Дзеля таго, што другіх прыходаў не прадстаўлена, пазастаючая сума (3964 зл. 36 гр. — 1483 зл. 20 гр.) = 2481 зл. 16 гр. павінна быць у налічнасці.

Прыведзеныя вышэй сумы, паказаныя ў названым рапарце, асабліва сума прыхода ад прадажы епархіяльных тавараў, належыць лічыць неправідловымі.

Выходзячы з аднае касавае кнігі, агульная сума прыходу выражаяецца ў суме 5169 зл. 86 гр., але і гэтае апошняя неправідлова дзеля таго, што ў прыход касавай кнігі заносілася адначасна і частка сумы, атрыманая ад прадажы камісіоннага тавару. Адрожніць сумы ад прапажы тавараў епархіяльных ад атрыманых за тавары камісіонныя, немагчыма.

У тым-же рапарце быццам на пакрыцьцё павіннай быць налічнасці паказана сума „на даўгу лічыцца“ 2354 зл. 51 г. Гэтае сума зьяўляеца зусім неправідловай і ні на чым рашуча не аба-пертай па наступным прычынам: ні якому з прадстаўленых съпіскаў даўжнікоў яна не адпавядае. Факт, што гэта сума фікцыйная, съцвярджаецца тым, што яна зьяўляеца регулюючай балансом налічнасці ў вышэйзначеных рапарце. Выяснялася недастача некаторых тавараў, правераных на выдзяржку, бо ж не магчыма было зрабіць поўную праверку дзеля адсутнасці ў кнігах прат. Кушнёва якіх небудзь прыходны запісаў тавару. Такім чынам падлягаючымі правердамі аказаліся толькі такія тавары, аб якіх ведама, што іх запасы не папаўняліся, а ліквідаваліся толькі пазастаўшыся ад часу кіравання Даўгаполенка. Не хапае: 93 абразы, 40 кіётаў, 4 фанары і аднае дарахраніцельніцы.

З вышэйпададзенага вынікае, што пры прыйме Складу ад а. прат. Кушнё-

ва, ён павінен здаць налічнасць касы ў суме 2481 зл. 16 гр.; вартасць на выстарчающих вышэй пададзеных рэчаў і сумы, атрыманыя на пакрыцьцё даўгоў ад рошных царквоў і сівяшчэннікаў, не занесяныя на прыход касы, якія належыць праверыць шляхам апросу, карыстаючыся для гэтага далучаным да гэтага съпіскам даўжнікоў (кн. № 10), з якіх Камісіі ўдалося ўстановіць гэта доўг Знаменскай Царкве ў Вільні на 112 зл.

Аднаму з сяброў Камісіі псаломшчыку Знаменскаму Царкви гр. Шпілеўскому ведама, што ў старасты царквы ёсьць рахунак, па якому гроши заплачаны б чэрвеня 1928 г., аднак-жа гэтае сумы на прыход у касавую кнігу не запісаны, а занесена ў кнігу даўжнікоў. 27 чэрвеня 1928 г.

Ведамасць даўжнікоў, састаўленая Камісіяй павінна быць праверана па загаду Віленскаму Духоўнаему Кансісторыі шляхамі апросу даўжнікоў, аб якіх гаворана вышэй.

Пры гэтым немагчыма не звярнуць увагі на глыбока ненармальнае зъявішча, пры якім дапушчаны крэдыт у 4674 зл. 75 гр, пры агульной вартасці тавару Склада 6223 зл. 40 гр.: крэдыт немагчыма высокі, што так-же зъяўляеца падставаю для хутчайшага закліку даўжнікоў да ўрэгулявання сваіх рахункаў.

Старшыня камісіі  
пратаярэй Уладзімір Жэброўскі.  
Сябры: Г. Шпілеўскі  
Д. Бохан.

Вільня,  
5 красавіка 1929 г.

№ 33.

Зъмісціўшы гэту ў выпіску з даклада Рэвізыйнае Камісіі, Рэдакція зазначае, што яна ахвотна зъмісціць паясьненіне паважанага прат. М. Кушнёва, калі ён захоча іх прыслаць з засцярогаю, што яна захоўвае за сабою права паставіць шэраг новых пытаньняў з мэтай дапамагчы паважанаму прат. М. Кушнёву высьветліць тое, чаго я не здоляла высьветліць Рэвізийная Камісія — і праз гэта аслабіць моц тых закідаў, якія яму зроблены.

Рэдакцыя.

## Прыклад, заслугоўваючы вялікае увагі.

Усе газэты друкавалі весткі аб захаваньні съвяшчэнніка і праваслаўнага насельніцтва ў Жабы на Валыні, калі ад праваслаўных хацелі адобраць іх съвятыню-царкву.

Праваслаўныя на чале з сваім съвяшчэннікам Сагайдакоўскім восем дзён правялі ў царкве, у холадзе і ў голадзе, пры бязупыннай маліцве.

Вось як апісвае гэтае нячуванае здарэньне ў афіцыяльным данясеніі пасол Сойму Віслоцкі, які быў пасланы ў Жабчу Соймам.

„У момант маяго прыезду адбывалася закаачэньне адбранья царквы паліцыяй. На мейсцы быў староста, камісар паліцыі, 38 паліцыянтаў, 4 агенты і доктар з Луцку. Праваслаўныя рассказаюць страшныя рэчы: ад 20 лютага праваслаўныя зачыніліся ў царкве. Хто выходзіў з сярэдзіны царквы, таго паліцыя ўжо назад ня ўпускала. Былі там съвяшчэннік, жанчыны, дзеці і мужчыны. Большаясьць іх пратрымалася да 1 сакавіка г.г. да моманту выдалення іх з царквы гвалтам праз паліцию. Падчас выдалення праваслаўных з царквы ў ёй было больш 150 асобаў. Ні ежы, ні вады паліцыя ў царкву не прапусціла. У холадзе, пры марозе дасягаўшым да  $32^{\circ}$ , без вады і хлеба людзі правялі ў царкве 8 дзён. 28 лютага паліцыя зняяла дзвёры царквы, каб мароз выгнаў праваслаўных з яе. Гэта не памагло. Пасля гэтага ў царкву вайшли два вуніяты, якія карыстаюцца ў сяле вельмі дрэннай апініяй і началі біць праваслаўных. Паліцыя вайшла ў царкву. Праваслаўныя — усе хворыя ляжалі без нікага руху на падлозе съвяшчэннік, ня маючы сілы стаяць на каленах, адпраўляў Службу Божу. Усе прысягалі памерці за сваю веру. Паліцыя гвалтам ачысьціла царкву і зноў апячатала яе. 7 чалавек хво-

рыя ад холаду і біцьця (прыхаджане і съвяшчэннік) закавана ў кайданы і адпраўлена ў Луцкі вастрог. Па дарозе ў цягніку, у якім я ехаў з імі, з арыштаванымі былі обмаракі з слабасці. Выгляд людзей, 8 дзён правеўшых у голадзе і маліцве, страшны. Яны пачарнелі, як вугаль, і ляжаць бяз сілаў.

Калі я прыехаў, яны цалавалі мне, як прадстаўніку Сойму, рукі і ногі за тое, што я іх адведаў у бядзе“.

Блажэннейшым Мітрапалітам Дзінісам тэлеграфічна быў пераведзены адпачынковым уладам залог за іх у суме 3600 зл. дзеля звальнення іх да суда з вастрогу. Варты найвышэйшае пашаны пастыр-съвяшчэннік Сагайдакоўскі нагороджаны Яго Блажэнствам залатым крыжам.

Так апякуецца Вышэйшы Дастойнік духаўнікамі і жіранамі.

Тут мімаволі напрашваецца на парынальне „дзеяльнасць на карысць царквы“ другога духаўніка, аб якім ужо пісалася на старонках „Беларускае Зарніцы“ — аб пратаярэі Уладз. Жданаве, быўшым Лідзкім благачынным. Гэты духаўнік, атрымаўшы загад аб дапамозе перадачы Маламажэйскае царквы, ня толькі не запытаў сваю духоўную ўладу, як паступіць, хаця меў для гэтага даволі часу, але дапамагаючы гэтай сумнай для праваслаўных справе, яшчэ трусыліва шукае абароны ў іншых асобаў, чым выдае сябе з галавою.

І вось, калі „Беларуская Зарніца“ піша аб „овах“ і „евах“, дык яна разумее над імі на шчасце ня ўсіх духаўнікоў. Добра ведама, што ёсьць шмат духаўнікоў на „овы“ і „евы“, і яны маўчаць, бо ведаюць, што іх заметка „Беларускае Зарніцы“ не датычыць, — у іх „сумленье чыстае“.

Сано.

## Думкі вялікіх людзей аб Коопэрацыі.

Коопэрацыя—новы шлях для зьдзей-  
снення бажэсьцьвенай запаведзі: любі  
бліжнага сваяго, як самога сябе.

І. Пітман.

Коопэратыўны рух мае больш вялі-  
кую мэту як дасягненне выключна  
еканамічных вынікаў. Ен пабудаваны  
на пачуцьці любві да бліжніага і дзея-  
гетага мае надзвычайна карысны ўплыў  
на жыцьцё людзкоё наагул.

С. Хэгсбра.

Коопэрацыя можа аб'яднаць усіх  
людзей і ўсе рэлігіі.

Дзея гетага давайце ня ўцягваць  
у коопэрацыю клясавай барацьбы. Коо-

перацыя здольна аб'яднаць усе клясы  
не дазваляючы пранікнуць ў яе сэрца  
разбурающую нянявісць.

Коопэрацыя, шырака адчыняючы  
прад усімі сваё дзіверы, наступова  
зьнішчыць у будучыні барацьбу клясаў.

Не магчыма зъмяніць сучасны са-  
цыяльны парадак, захаваўшы ўнутра-  
мая спрэчкі.

Вы добра ведаецце, што для дасяг-  
нення нашае мэты перад усім неаб-  
ходна выхаваць стойкіх і альтруістич-  
ных людзей.

Для лепшага ладу патрэбны і леп-  
шыя людзі.

З. дэ—Буаў.

## ХРОНІКА.

8 сакавіка г. г. адчынілася звычай-  
ная сэсія свяшчэннага сыноду правас-  
лаўнае царквы ў Польшчы. Цад стар-  
шинствам Блажэннайшага Мітрапаліта  
Дзіянісія ў сэсіі бяруць удзел усе Епар-  
хіяльныя Архіяры ў Польшчы.

Газеты падаюць весткі быццам у  
недалёкай будучыні будзе скліканы  
Сусветны праваслаўны Сабор. Паводле  
тых-жэ вестак цяпер вядзеца падгато-  
ваўчая праца для склікання гетага  
Сабору.

ваўся! Ранейшыя выданыні царкоўнага  
беларускага тыднёвіка былі тым нека-  
рысным для беларусаў, што выдаваліся  
у расейскім кірунку. Вось чаму зразу-  
мела мая і іншых беларусаў радасць,  
калі мы ўбачылі першы нумар „Беларускай  
Зарніцы“! Нам трэба часопісі  
нацыянальная і беларуская. Каля яе, як  
каля роднага съязгу, павінны згурта-  
вацца ўсе тыя беларусы праваслаўныя,  
каму дорага справа адраджэння роднай  
беларускай царквы! Барацьба нам пра-  
васлаўным беларусам будзе вялікая,  
асабліва беларускім свяшчэннікам,  
дзякам і іншым духоўным асобам. Усе  
паважныя ўстановы царкоўна прафесій-  
ныя на беларускіх абшарах моцна аб-  
хоплены расейцамі, альбо спачуваючымі  
апошнім! Вось чаму гэтак патрэбна  
выданыне свайго царкоўнага беларускага  
тыднёвіка. Праз яго і пры ім мы збярэем  
з усіх куткоў беларускіх япархіяў,  
свяшчэннікаў, дзякоў, законінікаў,  
і іншых духоўных асобаў у адзін моц-  
ны і цесны ўзвядз дзея працы на ка-  
рысць роднай беларускай царквы. Да  
гэтае мэты трэба па крысе і паступова  
ісьці. Пачынаючы ад 1917 году белару-

## Пісьмы у Рэдакцыю.

Паважаны айцец Аляксандар!

Даўно зьбіраўся я напісаць Вам  
ліст, але ўсё ня было як! Дык толькі  
цяпер я змог гэта зрабіць. Перш за ўсё  
шчыра вішчу Вас за ту царкоўную  
беларускую працу, якую Вы распачалі  
каля ў сьевет вышаў першы нумар „Бе-  
ларуское Зарніцы“. Недахон царкоўнай  
беларускай часопісі сярэд шырэйшага  
кола грамадзянства даўно вельмі адчу-

скі рух пачаў вельмі шырыцца ва ўсіх галінах беладускага адраджэння і толькі ў галіне царкоўнай да 1827 году быў вялікі занядбад. Праўда, рабіліся такія сякія справы, але без ніякога выніку. Чаму?! Бо за гэтую працу браліся людзі мала веруючыя. альбо беларусы толькі па імяні! Нам праваслаўным беларусам апрача царкоўнай часопісі яшчэ вельмі і вельмі бракавала адсутнасць свайго запраўднага беларускага царкоўнага саюзу альбо і чалавека; і вось, гэтакім моцным барацьбітом у сучасны момант, у асобе паважанага рэдактара „Беларускай Зарніцы“, мы праваслаўныя беларусы маем і асабліва паважаем! Калі і далей будзе выходзіць „Беларуская Зарніца“ дык шліце дзеля пашырэння і заахвочванья да падпіскі на мае імя колькі нумароў.

Застаюся з пашанаю

Ун. Маеўскі.

Да паважанага Айца рэдактара  
„Беларускае Зарніцы“!

Нядаўна я пачаў атрымліваць Вашу паважаную часопісь, якая вельмі мяне падешыла сваім высвятынем царкоўных справаў і патрэбаў. Мяне вельмі ўцяшыла, што мы ўжо маем часопіс у сваёй роднай беларускай мове, якая бароніць нашыя справы ў рэлігійным жыцці.

Грамадзянства вельмі шчыра дзякуе Вам, паважаны Айцэд рэдактар за ахвярную працу, якую вы складаецце на карысць праваслаўнага народу.

Няхай Гасподзь Бог умацую Вас у

БІБЛІОТЕКА  
Академии Наук БССР

далейшай працы на карысць Хрыстова Царквы.

Грамадзянне вёскі Любкі гм. Вайстамскай: С. Краўчэнка, Н. Сіцько, Я. Сіцько; грамадзянне вёскі Грэлікі, гм. Вішнеўскай: Сыцяпан Латчук, А. Касян; грамадзянне вёскі Іжань: Мацьвей Шарэц, А. Шарэц, М. Кезік, М. Лях.

## Адказы Рэдакцыі.

Усім свяшчэннікам, псаломшчыкам царкоўным старастам і іншым міранам прыслаўшым пісьмы з пытаннямі, чаму ня склікаецца Епархіяльны з'езд Віленскае Япархіі і калі ён будзе скліканы, Рэдакцыя на падставе вестак, атрыманых з высака аўтарытэтнае крыніцы, падае да ведама, што з'езд ў 1929 годзе будзе скліканы, але час яшчэ ня вызначаны. Магчыма, што з'езд будзе скліканы ня толькі з духавенства, але і з прадстаўнікамі ад міран. Яго Свяшчонства Уладыка Хведосій адносіцца да склікання з'езду прыхільна.

Ракачу, Астапчыку, Хведасюку, Трахімчыку, Грынсю, Трусу, Печку, Сярмязі: „Беларуская Зарніца“ высылаецца, — прысылайце падпісную плату.

Царкоўнаму Старасьце Сяргею Бандару, папячыцелю Язэпу Казлу і М. Касяку:

Ад усіх пададзеных Вамі фактах даведзена да ведама адпаведнае Духоўнае Улады.

## ЗЪМЕСТ.

Два Шляхі. — Сусветная Ахвяра.—Съмердь Праведніка.—  
Гора мацеры (верш). — Аб папскай непагрэшнасці. —  
Віленскі Епархіяльны Склад. — Приклад, заслугоўваючы  
ўвагі. — Хроніка. — Думкі вялікіх людзей. — Пісьмы ў  
Рэдакцыю. — Адказы Рэдакцыі.

Прымаеца падпіска

на царкоўна-народную, літаратурную і гаспадарчую  
часопісъ

# „БЕЛАРУСКАЯ ЗАРНІЦА“

Жачыжаючы з 1 берасьня часопісъ выходзіць 2 разы ў месяц.

## БЕЛАРУСКАЯ ЗАРНІЦА

будзе асьвятляць жыцьцё Царквы і беларускага народу  
у Польшчы і заграніцай і дбаць аб пашырэнні куль-  
туры, рэлігійнай і нацыянальнай сувядомасці сярод  
беларускага народу.

0-10

12312-489



✓ 0000000 1659308